

15.5.2019

Nuorisovaltuuston pöytäkirja / Ungdomsfullmäktiges protokoll

Aika / Tid 15.5.2019, klo / kl. 17:00

Paikka / Plats Monttu, Zentra

1. Kokouksen avaus / Mötets öppnande
2. Kokouksen järjestäytyminen / Mötets konstituerande
3. Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus / Mötets laglighet och beslutförbarh
4. Esityslistan hyväksyminen / Godkännande av föredragningslistan
5. Edellisen kokouksen pöytäkirjan hyväksyminen / Godkännande av tidigare protokoll
6. Taloustilanne / Ekonomiska läget
7. Lautakunta- ja työryhmä kuulumiset / Det senaste från nämnderna och arbetsgrupperna
8. Porvoo Päivät / Borgå Dagarna
9. Yhteistyö Ohjaamon kanssa / Samarbete med Navigatorn
10. Kesäkuun kokous / Mötet i juni
11. Hallituspaikan hyväksyminen / Godkännande av plats i styrelsen
12. Huipputapahtuma 2019 / Huippu evenemanget 2019
13. Telttä hanke / Tält anskaffning
14. Lomake / Blankett
15. Porraskannanotto / Idrotstrappor-ställningstagande
16. MMETA / Övriga ärenden
 - 16.1 Ystäväkuntavierailu / Besök av vänkommun
17. Seuraavan kokouksen ajankohdan päättäminen / Nästa möte
18. Kokouksen päättäminen / Mötet avslutas

Paikalla / Närvarande:

Miko Karilahti
Benjamin Moisio
Aino Hänninen
Hanna Liljemark
Jussi Jokinen
Anhthu Truong
Henry Hillermaa
Sompo Bah

Nicolina Blomander
Tindra Granqvist
Laura Penttinen
Aino Mörsky
Tommi Kanon
Esteri Tuominen
Alex Kapanen
Roni Holmberg
Sonja Kukkonen
Mia Kukkonen
Linus Grönroos
Emmi Kohonen

Muut paikallaolijat / Övriga:

Petra Backman

1. Kokouksen avaus / Mötets öppnande

Kokouksen puheenjohtaja Tommi Kanon avasi kokouksen ajassa 17:15.

Mötets ordförande Tommi Kanon öppnade mötet klockan 17:15.

2. Kokouksen järjestäytyminen / Mötets konstituerande

Pohjaesitys: Hyväksytään Tommi Kanon kokouksen puheenjohtajaksi, Esteri Tuominen varapuheenjohtajaksi ja Emmi Kohonen sihteeriksi. Ehdotetaan suomenkielisen pöytäkirjantarkastajaksi Laura Penttinen ja ruotsinkielisen pöytäkirjantarkastajaksi Nicolina Blomander. Ehdotetaan ääntenlaskijaksi Petra Backmania.

Förslag: Ungdomsfullmäktige godkänner Tommi Kanon som mötets ordförande, Esteri Tuominen som vice ordförande och Emmi Kohonen som sekreterare och föreslår Laura Penttinen till protokolljusterare för den finskspråkiga versionen och Nicolina Blomander för den svenskspråkiga samt Petra Backman till rösträknare.

Päätös: Hyväksyimme Tommi Kanonin kokouksen puheenjohtajaksi, Esteri Tuomisen varapuheenjohtajaksi ja Emmi Kohosen sihteeriksi. Hyväksyimme suomenkielisen pöytäkirjantarkastajaksi Alex Kapanen ja ruotsinkielisen pöytäkirjantarkastajaksi Nicolina Blomanderin. Ääntenlaskija Petra Backman.

Beslut: Ungdomsfullmäktige godkände Tommi Kanon som mötets ordförande, Esteri Tuominen som vice ordförande och Emmi Kohonen som sekreterare och valde Alex Kapanen till protokolljusterare för den finskspråkiga versionen och Nicolina Blomander för den svenskspråkiga samt Petra Backman till rösträknare.

3. Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus / Mötets laglighet och beslutsförhet

Kokouskutsu on toimitettu sähköpostitse nuorisovaltuuston jäsenille toimintasäännön mukaisesti.

Todetaan mahdolliset muut paikallaolijat.

Möteskallelsen har skickats åt ungdomsfullmäktigeledamöterna per e-post i enlighet med stadgorna.

Vi konstaterar andra möjliga närvarande.

Pohjaesitys: Todetaan kokous laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Myönnetään puhe- ja läsnäolo-oikeus sitä pyytävälle henkilölle.

Förslag: Ungdomsfullmäktige konstaterar mötet vara lagenligt sammankallat samt beslutsfört. De inbjudna gästerna beviljas närvaro- och yttranderätt.

Päätös: Totesimme kokouksen laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Myönnetään puhe- ja läsnäolo-oikeus sitä pyytävälle henkilölle.

Beslut: Ungdomsfullmäktige konstaterade mötet vara lagenligt sammankallat samt beslutsfört. De inbjudna gästerna beviljades närvaro- och yttranderätt.

4. Esityslistan hyväksyminen / Godkännande av föredragningslistan

Pohjaesitys: Hyväksytään esityslista kokouksen työjärjestykseksi.

Förslag: Den utskickade föredragningslistan godkänns som mötets arbetsordning.

Päätös: Lisäsimme kohdat 12, 13, 14, 15 ja 16.

Beslut: Vi lade till punkterna 12, 13, 14, 15 och 16.

5. Edellisen kokouksen pöytäkirjan hyväksyminen / Godkännande av tidigare protokoll

Pohjaesitys: Hyväksytään edellisen kokouksen pöytäkirja.

Förslag: Vi godkänner protokollet från förra mötet.

Päätös: Hyväksyimme maaliskuun ja huhtikuun pöytäkirjat.

Beslut: Vi godkände protokollen från möten i mars och april.

6. Taloustilanne / Ekonomiska läget

Pohjaesitys: Merkitään tiedoksi.

Förslag: Antecknas för kännedom.

Päätös: 3692,48€ on mennyt, jäljellä 6307,52€.

Beslut: 3692,48€ har gått åt, 6307,52€ återstår.

7. Lautakunta- ja työryhmäkuulumiset / Det senaste från nämnderna och arbetsgrupperna

Pohjaesitys: Kuullaan lautakunnissa ja työryhmissä olleita.

Förslag: Vi lyssnar till dem som deltagit i möten.

Päätös:

- **Suomenkielinen koulutusjaosto.**
- **Sivistyslautakunta.**
- **Maakunnallinen nuorisovaltuusto, Esteri Tuominen:** Miettivät maakunnallisen nuorisovaltuuston tavoitteita ja kuinka toteuttaa niitä. Mm. voisiko maakunnallisesta nuorisovaltuustosta tulla lakisääteinen. Kävivät läpi ja muokattiin maakunnallisen nuorisovaltuuston toimintasäännöt. Miettivät myös maakunnallisen nuorisovaltuuston aluejakoa ja mahdollista alueellista yhteistyötä.
- **Liikenneturvallisuustyöryhmä.**
- **Lasten ja nuorten osallisuus ja vaikuttaminen -työryhmä.**
- **Ruotsinkielinen koulutusjaosto, Roni Holmberg:** Kokous järjestettiin BoGyssa. Keskustelivat Borgå Gymnasiumin stipendirahastoista, BoGy järjestettävästä äidinkieli-hankkeesta sekä aluerehtori-hankkeesta.
- **Sosiaali- ja terveyslautakunta.**
- **Kaupunkikehityslautakunta, Nicolina Blomander:** Uusimaa 2050. Keskustelimme seuraavista asioista:
 - Uusimaan suunnitelma vuodelle 2050, mm. rautatien rakentaminen ja kartoitus
 - Porvoon kaupungin väestöennusteeniten keskusteltiin keskustan liikenneyrityksiä 2019, esimerkiksi Mannerheiminkadun sillan oikean kaistan varaaminen pyöräliikenteelle.

Henkilöautojen läpikulku Piispankadun ja Lundinkadun välillä ei kielletä. Kirkkokadulle pitää miettiä muita vaihtoehtoja Kremaregatan ja Papinkadun väliselle liikenteelle.

- Keskustelivat myös vessoista, venesataman kehittämisestä ja matkailuauto paikoista.

- **Rakennus- ja ympäristölautakunta.**
- **Ruotsinkielisten koulutuspalveluiden workshop.**
- **Kaupunginvaltuusto.**
- **Ravitsemustyöryhmä, Mia Kukkonen:** He käsittelivät vegaaniruoka kokeilua. Ruokapalvelun seuranta osoitti selkeästi vegaaniruokien huonon menekin, joten työryhmä ehdotti, että luovutaan vegaaniruokapäivästä.

Beslut:

- **Finskspråkiga utbildningssektionen.**
- **Bildningsnämnden.**
- **Landskapliga ungdomsfullmäktige, Esteri Tuominen:** Funderade över landskapliga ungdomsfullmäktiges mål och hur man kunde uppnå dem. Bland annat om landskapliga ungdomsfullmäktige kunde få lagstiftande makt. Gick igenom och redigerade landskapliga ungdomsfullmäktiges verksamhetsregler. Funderade även på landskapliga ungdomsfullmäktiges områdesindelning och möjligt samarbete inom olika områden.
- **Trafiksäkerhetsarbetsgrupp.**
- **Barn och ungas delaktighet och påverkan -arbetsgrupp.**
- **Svenskspråkiga utbildningssektionen, Roni Holmberg:** Mötet ägde rum i BoGy. De diskuterade om stipendium, som delas ut i BoGy och om modersmålsprojektet i BoGy. De diskuterade också områdesrektorerna.
- **Social- och hälsovårdsnämnden.**
- **Stadsutvecklingsnämnden, Nicolina Blomander:** Nyland 2050. Vi diskuterade följande saker:
 - Nylandsplanen för 2050, bl.a. järnvägsbygge och kartplanering.
 - Borgå stads befolkningsprognos.
 - Det som diskuterades mest var trafikförsök i centrum 2019 med bl.a. viljan att Mannerheimgatans bro högra fil skulle bli cykelled. Besluten blev följande: Inget körfält på Mannerheimgatans bro reserveras för cykeltrafik, genomfarten för personbilar på Biskopsgatan mellan Lundagatan och Mannerheimgatan förbjuds inte och beträffande Kyrkogatan bör man

överväga även andra alternativ än genomfart för fordonstrafik mellan Kremaregatan och Prästgatan.

- Diskussion om mera toaletter, utbyggnad av båthamnen och ställplats för husbilar ägde även rum.

- **Byggnads- och miljönämnden.**
- **Svenska utbildningstjänsternas workshop.**
- **Stadsfullmäktige.**
- **Näringsarbetsgruppen, Mia Kukkonen:** De behandlade veganmatsförsöket. Kostservicens uppföljning visar tydligt att veganmaten inte går åt. Arbetsgruppen föreslog att veganmatdagarna slopas.

8. Porvoo Päivät / Borgå Dagarna

Porvoo päivien yhteydessä järjestetään torilla tankofutista. Nuorisovaltuusto osallistuu tähän. Yhdessä joukkueessa voi olla viisi (5) henkilöä.

I samband med Borgå dagarna ordnas "tankofutis" på torget. Ungdomsfullmäktige deltar. Fem (5) personer kan delta i ett lag.

Pohjaesitys: Tehdään joukkueet.

Förslag: Vi bildar lag.

Päätös: Emmi Kohonen, Miko Karilahti, Benjamin Moisio, Aino Hänninen, Sompo Bah, Nicolina Blomander, Tindra Granqvist, Tommi Kanon, Mia Kukkonen, Sonja Kukkonen ja Roni Holmberg osallistuvat.

Beslut: Emmi Kohonen, Miko Karilahti, Benjamin Moisio, Aino Hänninen, Sompo Bah, Nicolina Blomander, Tindra Granqvist, Tommi Kanon, Mia Kukkonen, Sonja Kukkonen och Roni Holmberg deltar.

9. Yhteistyö Ohjaamon kanssa / Samarbete med Navigatorn

Pohjaesitys: Järjestetään instagram arvonta Ohjaamon ja Nuorisovaltuuston instagram-tileillä. Arvonta alkaa torstaina 16.5. ja päättyy 20.5.

Förslag: Vi ordnar ett lotteri på Instagram på Navigatorns och Ungdomsfullmäktiges konton. Lotteriet börjar 16.5. och slutar 20.5.

Päätös: Tommi Kanon käy ostamassa kaksi Fazerin sinistä suklaalevyä leffalippujen rinnalle.

Beslut: Tommi köper två Fazers blå chokladplattor till biobiljetterna.

10. Kesäkuun kokous / Mötet i juni

Pohjaesitys: Keskustellaan, mitä halutaan tehdä yhdessä kokouksen jälkeen.

Förslag: Vi diskuterar om vad vi vill göra tillsammans efter mötet.

Päätös: Emmi Kohonen ehdotti, että lauletaan karaokea. Aino Mörsky ehdotti, että pelataan lautapelejä. Tommi Kanon ehdotti, että pidetään nyttärimeiningillä. Kokous pidetään nyttäriperiaatteella. Lauletaan karaokea ja pelataan pelejä kokouksen jälkeen yhdessä.

Beslut: Emmi Kohonen föreslog att vi sjunger karaoke. Aino Mörsky föreslog att vi spelar brädspel. Tommi Kanon föreslog att vi sköter serveringen genom knytkalas. Vi håller mötet med knytkalas princip. Vi sjunger karaoke och spelar spel i samband med mötet.

11. Hallituspaikan hyväksyminen / Godkännande av plats i styrelsen

Roni Holmberg on luvannut kääntää kokouksen ruotsiksi, joten hallitus kävi keskustelua asiasta ja päätti tarjota Ronille paikkaa hallituksesta.

Hänelle tarjottaisiin tästä tuplapalkka, eli sama kuin sihteerillä ja kielenkääntäjällä, jokaisesta kokouksesta 20€

Roni Holmberg har lovat översätta möten till svenska. Styrelsen diskuterade om saken och bestämde sig för att erbjuda Roni en plats i styrelsen.

Han skulle få dubbel arvode, alltså samma som sekreteraren och översättaren, 20€ för varje möte.

Pohjaesitys: Hyväksytään Roni Holmberg hallituksen jäseneksi.

Förslag: Vi godkänner Roni Holmberg som en styrelsemedlem.

Päätös: Esitettiin pohjaesityksestä poikkeava esitys, jossa esitettiin, että Ronille ei maksettaisi tupla palkkaa, jos hän ei osallistuisi kokouksiin.

Vaihtoehdot:

Kyllä: Pohjaesityksen mukainen esitys.

Ei: Roni hyväksytään hallituksen jäseneksi, mutta hänelle ei makseta

Kyllä: 2

Ei: 15

Tyhjä / hylätty: 1

Näin ollen Ronille ei makseta tuplapalkkaa, ellei hän osallistu hallituksen kokouksiin.

Roni ei halunnut ottaa paikkaa vastaan. Kohta suljettiin eikä asiaa enää myöhemmin käsitellä.

Beslut: Det kom upp ett nytt förslag om att Roni inte betalas dubbel lön om han inte deltar i möten.

Alternativ:

Ja: Vi godkänner förslaget i föredragningslistan.

Nej: Roni godkänns med i styrelsen, men han får inte dubbel lön om han inte deltar i möten.

Ja: 2

Nej: 15

Tom / kasserade: 1

Det vill säga, Roni får inte dubbel lön om han inte deltar i styrelsens möten.

Roni ville inte ta emot platsen. Punkten avslutades och saken behandlas inte längre.

12. Huipputapahtuma 2019

Pohjaesitys: Huipputapaaminen järjestetään Tampereella 7.6.2019. Valitaan edustaja/edustajat huippikseen. Nuorisovaltuusto maksaa matkakulut.

Förslag: Huipputapaaminen ordnas i Tammerfors 7.6.2019. Vi väljer en representant/representanter. Ungdomsfullmäktige betalar resekostnader.

Päätös: Tommi Kanon lähtee edustamaan Porvoon nuorisovaltuustoa.

Beslut: Tommi Kanon representerar Borgå ungdomsfullmäktige.

13. Telttahanke / Tält anskaffning

Pohjaesitys: Nuorisovaltuusto on saanut tarjouksen telttapaketista, joka tulisi yhteensä maksamaan 690,70€.

Förslag: Ungdomsfullmäktige har fått ett erbjudande på ett tält, som sammanlagt skulle kosta 690,70€.

Päätös: Teltan väristä heräsi keskustelua. Väriksi ehdotettiin mustaa ja harmaata. Asiasta järjestettiin käsiäänestys.

musta 6

harmaa 11

tyhjä 3

Logon väriksi tulee alkuperäinen punainen ja teksti musta.
Tommi kanon ehdotti, että logo tulee eteen ja taakse katolle ja tekstit sivuilla.
Logo laitetaan jokaiselle katon sivulle ja jokaiseen reunaan tekstit.
Nuorisovaltuusto ostaa teltan. Petra Backman ja Sofia Lehtola on yhteydessä Teltta Maailmaan ja hoitaa teltan hankinnan.

Beslut: Vi diskuterade tältets färg. Grå och svart föreslogs. Det hölls en handuppräckning.

Svart: 6

Grå: 11

Tom: 3

Logon kommer med sin ursprungliga röda färg med svart text.

Tommi Kanon föreslog att logon kommer fram och bak på taket och text på sidorna.

Logon sätts på alla takets sidor och text på varje kant.

Ungdomsfullmäktige köper tältet. Petra Backman och Sofia Lehtola är i kontakt med Teltta Maailma och sköter skaffandet av tältet.

14. Lomake / Blankett

Pohjaesitys: Esteri Tuominen on laatinut nuorisovaltuustolle yhteydenottolomakkeen, joka on löydettävissä kaikilta nuorisotiloilta.

Förslag: Esteri Tuominen har gjort upp en blankett, som man kan kontakta ungdomsfullmäktige. Man kan hitta den i ungdomslokaler.

Päätös: Hyväksyimme, että lomakkeita jaetaan nuorisotiloille ja otetaan myös mukaan kouluille koulukiertueen alkaessa.

Beslut: Vi godkände utdelning av blanketterna i ungdomslokalerna. Vi tar med blanketter till skolorna i samband med skolorundvandringen.

15. Porraskannanotto / Idrottstrappor-ställningstagande

Pohjaesitys: Roni Holmberg kertoo terveiset porraskannanottotyöryhmältä.

Förslag: Roni Holmberg berättar hälsningar från arbetsgruppen.

Päätös: Vielä ei ole mitään uutta. Asialle ei vielä voida tehdä mitään, koska sivistyslautakunnan pöytäkirjaa ei ole vielä julkaistu.

Beslut: Inget nytt än. Man kan inte göra något till saken eftersom bildningsnämndens protokoll inte har publicerats ännu.

16. META / Övriga ärenden

Pohjaesitys:

Förslag:

16.1. Ystäväkuntavierailu / Besök av vänkommun

Pohjaesitys: Ystävä kuntavierailuun osallistuvat jäävät hetkeksi kokouksen jälkeen keskustelemaan asiasta.

Förslag: De som deltar i besöket av vänkommun blir kvar en stund efter mötet för att diskutera saken.

Päätös:

Beslut:

17. Seuraavan kokouksen ajankohdan päättäminen / Nästa möte

Pohjaesitys: Seuraava kokous järjestetään 3.6.2019 klo 17:00, Kokonniemen laskettelurinteiden Hölmöpulu kahvilassa.

Förslag: Nästa möte hålls den 3.6.2019 klockan 17.00 i Kokon.

Päätös: Seuraava kokous järjestetään 3.6.2019 klo 17:00, Kokonniemen laskettelurinteiden Hölmöpulu kahvilassa. Kokouksen jälkeen yhteinen virkistätymisilta.

Beslut: Nästa möte hålls den 3.6.2019 kl. 17:00 vid Kokonbackens kafé. Efter möte hålls en gemensam rekreativskväll.

18. Kokouksen päättäminen / Mötet avslutas

Kokouksen puheenjohtaja Tommi Kanon päätti kokouksen ajassa 19:31.

Mötets ordförande Tommi Kanon avslutade mötet kl. 19:31.

*Tommi Kanon
kokouksen puheenjohtaja /
mötets ordförande*

*Emmi Kohonen
kokouksen sihteeri /
mötets sekreterare*

pöytäkirjantarkastaja

protokolljusterare

Porvoon Nuorisovaltuusto PL 23, 06101 Porvoo puh. 040 1389440, www.nuwaporvoo.fi
Borgå Ungdomsfullmäktige PL 23, 06101 Borgå tfn 040 1389440, www.nuwaporvoo.fi
Youth council, City of Porvoo PO Box 23, FI-06101 Porvoo, Finland tel.040 1389440, www.nuwaporvoo.fi